

TP.HCM, ngày 08 tháng 09 năm 2014

Kính gửi: Thư viện Trường Lý Tự Trọng
DANH MỤC BÁO GIÁ SÁCH CÁC LOẠI

STT	Tên sách	Tác giả	Nhà xuất bản	Năm	SL	Đơn Giá	Thành Tiền
1	Kỹ thuật cắt may thông dụng	Triệu Thị Chơi	NXB THPT	2012	10	120.000	1.200.000
2	Giáo trình kỹ năng giao tiếp (TCCN)	Chu Văn Đức	Hà Nội	2005	20	27.500	550.000
3	Võ Nguyên Giáp - Vị tướng hòa bình, người học trò của Chủ tịch Hồ Chí Minh		Thời Đại	2013	3	350.000	1.050.000
4	English Vocabulary in Use - Elementary		TĐBK	2013	10	40.000	400.000
5	English Vocabulary in Use - Pre intermediate & Intermediate		TĐBK	2013	10	54.000	540.000
6	English Vocabulary in Use - Upper - intermediate		TĐBK	2013	10	65.000	650.000
7	Academic vocabulary in use		VHTT	2013	10	55.000	550.000
8	Oxford Practice tests for the Toeic test 1		TĐBK	2013	10	105.000	1.050.000
9	Oxford Practice tests for the Toeic test 2		TĐBK	2013	10	113.000	1.130.000
10	Oxford English practice grammar Intermediare		TĐBK	2013	10	159.000	1.590.000
11	Longman Introductory course for the TOEFL test-the paper test		TĐ	2013	10	112.000	1.120.000
12	Longman introductory course for the TOEFL test- IBT		TĐ	2013	10	160.000	1.600.000
13	Listen carefully		VHTT	2014	10	65.000	650.000
Tổng Cộng					133		12.080.000

Kết luận:

- Tổng số tên sách: **13 tên sách**
- Tổng số lượng bản: **133 bản sách**
- Tổng trị giá thanh toán: **12.080.000 đồng**
Mười hai triệu, không trăm tám mươi nghìn đồng.

Trị giá thanh toán trên đã bao gồm:

- Giá bìa của từng tên sách được in tại bìa 4 theo quy định của Luật xuất bản;
- Thuế VAT theo quy định của Luật Thuế giá trị gia tăng;
- Vận chuyển miễn phí đến tận Thư viện ;
- Phân loại sách theo khung DDC14, biên mục theo quy tắc Anh Mỹ rút gọn AACR2, khổ mẫu Marc 21, chép ra đĩa hoặc gửi email đến thư viện.



Nguyễn Hoàng Luân

Số: 853/TLHĐMBSTV_2014

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG

- Căn cứ Hợp đồng mua bán sách số 762/HĐMBSTV_2014 ngày 22 tháng 09 năm 2014, giữa Công ty Cổ phần Tri thức Văn hóa Sách Việt Nam với Trường Cao Đẳng Kỹ Thuật Lý Tự Trọng Tp.Hồ Chí Minh;

- Căn cứ kết quả thực hiện hợp đồng kinh tế giữa hai bên.

Hôm nay, ngày 14 tháng 10 năm 2014

BÊN A: TRƯỜNG CAO ĐẲNG KỸ THUẬT LÝ TỰ TRỌNG TP.HỒ CHÍ MINH

- Đại diện : Ông Phạm Hữu Lộc
- Chức vụ : Hiệu trưởng
- Địa chỉ : Số 390 Hoàng Văn Thụ, P.4, Q.Tân Bình, TP.HCM
- Điện thoại : 08.39976360
- Tài khoản : 9523.2.1058083 tại Kho bạc Nhà nước Tân Bình
- Mã số thuế : 0 3 0 2 4 8 3 5 1 5

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM

- Đại diện : Ông Nguyễn Hoàng Luân
- Chức vụ : Giám đốc
- Địa chỉ : 467 Cộng Hòa, Phường 15, Quận Tân Bình, TP.HCM
- Điện thoại : 08-39102062 - 38121445 Fax : 08-9102063
- Tài khoản : **CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM - 1021100189004**
NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI, CHI NHÁNH SÀI GÒN, PHÒNG GIAO DỊCH TÔN ĐỨC THẮNG
- Mã ngân hàng: 793110001
- Mã số thuế : 0 3 0 3 8 8 9 4 7 6

Hai bên cùng thống nhất lập biên bản thanh lý hợp đồng mua bán sách nêu trên với các nội dung sau đây :

Điều 1 : Bên B

Bên B đã giao cho bên A đầy đủ sách theo hợp đồng số 762/HĐMBSTV_2014 ngày 22 tháng 09 năm 2014 với tổng trị giá là: **12.080.000 đ (Bằng chữ: Mười hai triệu không trăm tám mươi ngàn đồng)**. Gồm các hóa đơn GTGT sau:

TT	Số hóa đơn	Ngày	Số tiền
1	0002112	14/10/2014	9.940.000
2	0002128	14/10/2014	2.140.000
Cộng			12.080.000

(Bằng chữ: **Mười hai triệu không trăm tám mươi ngàn đồng**).

Điều 2: Bên A

Bên A có trách nhiệm thanh toán đầy đủ cho Bên B tổng trị giá: **12.080.000 đồng**

(Bằng chữ: **Mười hai triệu không trăm tám mươi ngàn đồng**).

Điều 3: Kết quả thanh lý hợp đồng

- 3.1, Bên B đã giao đầy đủ số lượng sách và hóa đơn giá trị gia tăng theo đúng bản đặt, đảm bảo đúng chất lượng và yêu cầu của bên A, cũng như tất cả các điều khoản hai bên đã thỏa thuận thống nhất trong hợp đồng.
- 3.2, Bên A có trách nhiệm thanh toán đầy đủ cho Bên B số tiền trong hóa đơn giá trị gia tăng theo quy định của hợp đồng và biên bản thanh lý hợp đồng.
- 3.3, Căn cứ vào hợp đồng đã ký, sau khi đã thực hiện đầy đủ các điều khoản trong hợp đồng, hai bên thống nhất thanh lý hợp đồng. Biên bản thanh lý hợp đồng có hiệu lực khi hai bên đã thực hiện đúng như điều 1, điều 2 của biên bản thanh lý hợp đồng.

Biên bản thanh lý hợp đồng gồm 02 trang, được lập thành 04 bản, có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A
Hiệu trưởng

Phạm Hữu Lộc

ĐẠI DIỆN BÊN B
Giám đốc

Nguyễn Hoàng Luân

Số: 762/HĐMBSTV_2014

HỢP ĐỒNG MUA BÁN SÁCH NĂM 2014
GIỮA CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM
VỚI TRƯỜNG CAO ĐẲNG KỸ THUẬT LÝ TỰ TRỌNG TP.HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH11 đã được Quốc hội khóa 11 thông qua ngày 14/06/2005 và có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2006;
- Căn cứ Luật thương mại số 36/2005/QH11 đã được Quốc hội khóa 11 thông qua ngày 14/06/2005 và có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2006;
- Căn cứ vào nhu cầu của Bên A và chức năng kinh doanh của Bên B;

Hôm nay, ngày ²²... tháng 9... năm 2014

BÊN A: TRƯỜNG CAO ĐẲNG KỸ THUẬT LÝ TỰ TRỌNG TP.HỒ CHÍ MINH

- Đại diện : Ông Phạm Hữu Lộc
- Chức vụ : Hiệu trưởng
- Địa chỉ : Số 390 Hoàng Văn Thụ, P.4, Q.Tân Bình, TP.HCM
- Điện thoại : 08-39976360
- Tài khoản : 9523.2.1058083 tại Kho bạc Nhà nước Tân Bình
- Mã số thuế : 0 3 0 2 4 8 3 5 1 5

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM

- Đại diện : Nguyễn Hoàng Luân
- Chức vụ : Giám đốc
- Địa chỉ : 467 Cộng Hòa, Phường 15, Quận Tân Bình, TP.HCM
- Điện thoại : 08-39102062 - 38121445 Fax : 08-9102063
- Tài khoản : **CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM - 1021100189004**
NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI, CHI NHÁNH SÀI GÒN, PHÒNG GIAO DỊCH TÔN ĐỨC THẮNG
- Mã ngân hàng: 79311001
- Mã số thuế : 0 3 0 3 8 8 9 4 7 6

Hai bên thỏa thuận thống nhất ký hợp đồng mua bán các loại sách như sau:

Điều 1: Đối tượng và trị giá hợp đồng

- 1.1 Bên A và Bên B thống nhất mua, bán các loại sách mới của các Nhà xuất bản trung ương và địa phương được phép xuất bản và phát hành theo đúng quy định của Luật Xuất bản (bản đặt mua sách bằng văn bản gửi qua đường bưu điện, hoặc email, hoặc lựa chọn sách trực tiếp của Bên A là cơ sở pháp lý không tách rời hợp đồng).
- 1.2 **Trị giá hợp đồng:**
 - a) Tổng số tên sách : 13 tên sách.
 - b) Tổng số lượng bản : 133 bản sách.
 - c) Tổng trị giá thanh toán : 12.080.000 đồng (giá thanh toán đã bao gồm thuế VAT)
(Bằng chữ: Mười hai triệu không trăm tám mươi ngàn đồng).

Điều 2: Trách nhiệm của Bên B:

- 2.1 Bên B đảm bảo cung cấp sách có nguồn gốc xuất xứ của nhà xuất bản; sách là bản chính; mới 100% (chưa qua sử dụng); chất lượng tốt: không bị rách, ẩm ướt, chữ in ấn rõ ràng; giao sách đúng yêu cầu, đúng thời gian quy định của Bên A.
- 2.2 Bên B giao sách tại địa chỉ của Bên A. Chi phí vận chuyển Bên B thanh toán.
- 2.3 Hỗ trợ Bên A phân loại sách theo khung DDC14, biên mục theo quy tắc Anh Mỹ rút gọn AACR2, khổ mẫu Marc 21, chép ra đĩa hoặc email cho Bên A để đưa dữ liệu thư mục trực tiếp vào mục lục điện tử của thư viện mà không phải qua công đoạn xử lý tài liệu.
- 2.4 Bên B có trách nhiệm hỗ trợ bên A tuyên truyền, giới thiệu sách đến đông đảo mọi đối tượng bạn đọc.

Điều 3: Trách nhiệm của Bên A

- 3.1 Bên A đặt hàng căn cứ vào danh mục sách mới hoặc lựa chọn trực tiếp để đặt mua chính thức.
- 3.2 Bên A không được thay đổi hoặc từ chối, không nhận hoặc đổi, trả những sách bên A đã đặt bằng văn bản, hoặc email, hoặc lựa chọn trực tiếp.
- 3.3 Thanh toán:
 - a) Biên bản giao nhận và hóa đơn giá trị gia tăng với số lượng và trị giá thực tế trên hóa đơn của Bộ Tài chính quy định là cơ sở để thanh quyết toán.
 - b) Hình thức thanh toán:
 - b₁ / Chuyển khoản hoặc tiền mặt.
 - b₂ / Số tài khoản:

CÔNG TY CỔ PHẦN TRI THỨC VĂN HÓA SÁCH VIỆT NAM - 1021100189004

NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI, CHI NHÁNH SÀI GÒN, PHÒNG GIAO DỊCH TÔN ĐỨC THẮNG

- c) Thời gian thanh toán: Chậm nhất sau 01 tháng kể từ ngày Bên A nhận được hàng.
- 3.4 Bên A có trách nhiệm tuyên truyền, giới thiệu sách đến đông đảo mọi đối tượng bạn đọc.

Điều 4: Điều khoản thực hiện :

- 4.1 Hai bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh các điều khoản đã ký trong hợp đồng. Nếu gặp khó khăn trở ngại hai bên cùng nhau bàn bạc giải quyết. Bên nào vi phạm phải chịu trách nhiệm về tài chính trước bên kia theo quy định của pháp luật hợp đồng kinh tế hiện hành.
- 4.2 Hợp đồng có giá trị từ ngày ký đến khi Bên A thanh toán đầy đủ trị giá hợp đồng. Tại thời điểm Bên B nhận đủ tiền thanh toán của Bên A hợp đồng xem như đã được thanh lý.
- 4.3 Hợp đồng gồm 02 trang, được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A

Hiệu trưởng



Phạm Hữu Lộc

ĐẠI DIỆN BÊN B

Giám đốc



Nguyễn Hoàng Luân

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

(Kèm theo hợp đồng số 762/HĐMBS_2014 Giữa Công Ty Cp Tri Thức Văn Hóa Sách Việt Nam Với Trường Cao Đẳng Kỹ Thuật Lý Tự Trọng TP.HCM)

STT	Tên sách	SL	Đơn Giá	Thành Tiền
1	Kỹ thuật cắt may thông dụng	10	120.000	1.200.000
2	Giáo trình kỹ năng giao tiếp (TCCN)	20	27.500	550.000
3	Võ Nguyên Giáp - Vị tướng hòa bình, người học trò của Chủ tịch Hồ Chí Minh	3	350.000	1.050.000
4	English Vocabulary in Use - Elementary	10	40.000	400.000
5	English Vocabulary in Use - Pre intermediate & Intermediate	10	54.000	540.000
6	English Vocabulary in Use - Upper - intermediate	10	65.000	650.000
7	Academic vocabulary in use	10	55.000	550.000
8	Oxford Practice tests for the ToEIC test 1	10	105.000	1.050.000
9	Oxford Practice tests for the ToEIC test 2	10	113.000	1.130.000
10	Oxford English practice grammar Intermediate	10	159.000	1.590.000
11	Longman introductory course for the TOEFL test-the paper test	10	112.000	1.120.000
12	Longman introductory course for the TOEFL test- IBT	10	160.000	1.600.000
13	Listen carefully	10	65.000	650.000
Tổng Cộng		133		12.080.000

ĐẠI DIỆN BÊN A

Hiệu trưởng



Phạm Hữu Lộc

ĐẠI DIỆN BÊN B

Giám đốc



Nguyễn Hoàng Luân